

# TONEMAC M3

WIRELESS STEREO EARBUDS

Model : TONEMAC M3

Capacity : 420mAh Input : 5V = 0.5A

CE RoHS

MADE IN CHINA

L FCC ID:2A6XE-M3A R FCC ID:2A6XE-M3B

USER MANUAL / MANUALE D'USO / MANUAL DE USUARIO  
MANUEL D'UTILISATION / BENUTZERHANDBUCH/使用说明书

## CONTENTS

<b>English User Manual.....</b>	<b>1-11</b>
Welcome!.....	1
WARNING FOR HEADPHONES.....	2
IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS.....	2-4
INTRODUCING TONEMAC M3.....	4-7
CONTROLS.....	7-8
SPECIFICATIONS.....	8
LIMITED WARRANTY.....	9-11
<b>Deutsch Benutzerhandbuch.....</b>	<b>12-21</b>
Willkommen!.....	12
WARNHINWEIS FÜR DIE KOPFHÖRER.....	13
WICHTIGSTE SICHERHEITSHINWEISE.....	13-15
TONEMAC M3 IM ÜBERBLICK.....	15-18
BEDIENUNGSELEMENTE.....	18-19
SPEZIFIKATIONEN.....	19
Begrenzte Garantie.....	20-21
<b>Français Manuel D'utilisation .....</b>	<b>22-31</b>
Bienvenu à vous !.....	22

AVIS POUR LES ÉCOUTEURS.....	23
IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ.....	23-25
NOUS VOUS PRÉSENTONS LE TONEMAC M3.....	25-28
CONTRÔLES.....	28-29
SPÉCIFICATIONS.....	29
LIMITATION DE LA GARANTIE.....	30-31
<b>Español Manual De Usuario.....</b>	<b>32-41</b>
¡Bienvenido!.....	32
ADVERTENCIAS PARA LOS AURICULARES.....	33
IMPORTANTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	33-35
PRESENTACIÓN DEL TONEMAC M3.....	35-38
CONTROLES.....	38-39
ESPECIFICACIONES.....	39
Garantía limitada.....	40-41
<b>Italiano Manuale D'uso.....</b>	<b>42-51</b>
Diamo il benvenuto!.....	42
AVVERTENZA PER LE CUFFIE.....	43
PRECAUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA.....	43-45
PRESENTAZIONE DI TONEMAC M3.....	45-48

CONTROLLI.....	48-49
SPECIFICHE.....	49
DICHIARAZIONE DI GARANZIA.....	50-51
<b>イヤホン 使用説明書.....</b>	<b>52-60</b>
ご購入頂きありがとうございます! .....	52
ヘッドホンの警告.....	53
重要な安全上の注意.....	53-55
TONEMAC M3のご紹介.....	55-58
コントロール.....	58-59
仕様.....	59
限定保証.....	60

## **Welcome!**

TONEMAC offers 12 months of global manufacturer's warranty and 90 days refund policy to make sure that every customer can buy without worry.

If you have any questions about our products or services, please feel free to contact us via the following email:

**Supports@tangmai.com.cn**

(Please send in your buying details which included shop name, order ID, your address, etc.)

©2023 TONEMAC Tech.Co.,Ltd. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

TONEMAC Tech. Co., Ltd.

[www.tonemac.com](http://www.tonemac.com)

 @Tangmai Audio

 @tangmai.audio

 @Tangmai Audio

Printed in China

#### **WARNING FOR HEADPHONES**

For safe and correct use of earphones, read this manual before use. Keep the manual and safety information in a convenient place for future reference.

#### **IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS**

Before using this product, please read and save the enclosed warnings and safety instructions.

The possible results of incorrect use are marked by one of the two symbols—**"WARNING"** and **"CAUTION"**—depending on the imminence of the danger and the severity of the damage.

1. **WARNING** -Ignoring these warnings may cause severe injury or death as a result of an incorrect operation
2. **CAUTION** -Ignoring these cautions may cause moderate injury or property damage as a result of incorrect operation.

#### **WARNING**

- Listening to audio at excessive volumes can cause permanent hearing damage. Overexposure to excessive sound levels can damage your ears resulting in permanent noise-induced hearing loss (NIHL). Please use the following guidelines established by the Occupational Safety Health Administration (OSHA) on maximum time exposure to sound pressure levels before hearing damage occurs.

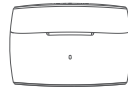
90 dB SPL	at 8 hours	95 dB SPL	at 4 hours
100 dB SPL	at 2 hours	105 dB SPL	at 1 hours
110 dB SPL	at 30 min	115 dB SPL	at 15 min
120 dB SPL	Avoid or damage may occur		

- Focus on your safety and that of others if you use the headphones while engaging in any activity requiring your attention, e.g., while riding a bicycle or walking in or near traffic, a construction site or railroad, etc. Remove the headphones or adjust your volume to ensure you can hear surrounding sounds, including alarms and warning signals.
- Use caution and follow applicable laws regarding mobile phone and headphone use if using headphones for phone calls while driving. Some jurisdictions impose specific limitations on using such products while driving. DON'T use the headphones for any other purpose while driving.
- Keep this product and its accessories out of reach of children under age 3. Handling or using by children may pose a risk of death or serious injury. Contains small parts and cords that may pose the risk of choking or strangulation.
- Do not place any naked flame sources on or near the headphones, such as lighted candles.

**CAUTION**

- Do not attempt to modify this product. Doing so could result in personal injury and/or product failure.
- Do not drop, sit on or allow the headphones to be immersed in water, otherwise, the headphone's failures may result.
- Do not be subject to extreme force and do not pull on the cable or failures may result.
- Keep dry and avoid exposure to extreme temperatures and humidity.
- Stop using the earphones immediately if they are causing great discomfort, irritation, rash, discharge, or any other uncomfortable reaction.
- If you are currently receiving ear treatment, consult your physician before using this device.

**INTRODUCING TONEMAC M3**



Charging Case x1



True Wireless Earbuds x2

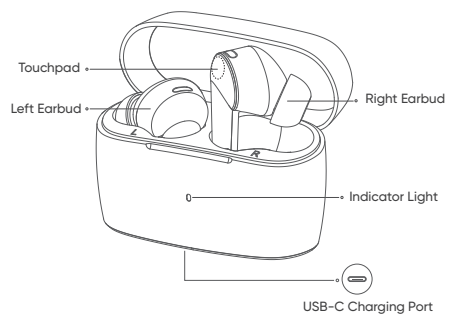


Pair of Ear tips x3



Type-C Charging Cable x1





**POWER ON & PAIRING**

Open the charging case, the earbuds will automatically power on and enter Bluetooth pairing mode. Choose 'TONEMAC M3' from your device's Bluetooth list when connecting for the first time.



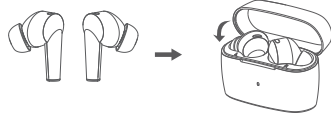
#### NOISE CANCELLATION

To reduce unwanted ambient noise, tap and hold the Touchpad for 1.5 seconds.

#### CHARGING

- Fully dry off the earbuds and the USB port before charging.
- Use a certified USB-C charging cable and charger to prevent any damage.
- Fully charge the earbuds and the charging case before the first use.

1. Place the earbuds in the charging case and close it.



2. Connect the charging case to the power by using a USB-C charging cable.



• The LED indicators on the charging case indicate the charging status.  
Blinking: Charging                      Keep Lighting: Full Charge

**WEARING**

Choose the ear tips that fit your ears best.  
Insert the earbuds into the inner canal of your ears and turn gently until you find the most comfortable and secure position.  
*\*Your earbuds come with multiple pairs of Ear Tips, among which Medium-sized are pre-installed.*

**CONTROLS**

Playback Actions	
Play / Pause:	Click the Touchpad once (L/R)
Per. Track:	Click the Touchpad twice (L)
Next Track:	Click the Touchpad twice (R)
Phone Call Actions	
Answer / End a Call:	Click the Touchpad twice (L/R)

Decline a Call:	Press and hold the Touchpad for 2 seconds (L/R)
Device Actions	
Switch ambient sound modes / NoiseCancellation modes / Normal modes:	Press and hold Touchpad for 1.5 seconds (L/R)
Game Mode (Low latency):	Triple-Click the Touchpad quickly (L/R)

#### SPECIFICATIONS

Model	TONEMAC M3
Bluetooth Version	5.3
Bluetooth Profile	HSP / HFP / A2DP / AVRCP / SPP / GATT
Audio Codec Format	SBC / AAC
Bluetooth Range	10 m (33 ft)
Battery Capacity	55 mAh x2 (earbuds) 420 mAh (charging case)
Playing Time	Up to 8 hours (Total 30 hours with the charging case)
Playing Time (ANC Mode)	Up to 7 hours (Total 26 hours with the charging case)
Charging Time	1.5 hours
Driver Size	10 mm
Latency	38 ms on Game Mode

#### **LIMITED WARRANTY**

TONEMAC Technology Co., Ltd ("TONEMAC") warrants this product against defects in material or workmanship for the periods and as set forth below when purchased directly from TONEMAC or TONEMAC Retailer. Under this Limited Warranty, TONEMAC will, at its option, (i) repair the product using new or refurbished parts or (ii) replace the product with a new or refurbished product. For purposes of this Limited Warranty, "refurbished" means a product or part that has been returned to its original specifications. In the event of a defect, these are your exclusive remedies.

For 1 year from the original date of purchase of the product ("Labor Warranty"), TONEMAC will, at its option, repair or replace with a new or refurbished product, the product determined to be defective.

This warranty is not transferable. This warranty does not apply in cases of abuse or misuse of the product, use contrary to TONEMAC's instruction, ordinary wear, and tear, an act of God, negligent use, purchase from a party other than TONEMAC or a TONEMAC-authorized reseller, unauthorized repair, or modification of the product.

ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY DISCLAIMED TO THE EXTENT PERMITTED UNDER APPLICABLE LAWS AND, TO THE EXTENT NOT PERMITTED, ARE HEREBY LIMITED TO THE DURATION AND TERMS OF THIS WARRANTY. TONEMAC ALSO HEREBY DISCLAIMS ALL LIABILITY FOR INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

This warranty does not restrict the rights of the consumer mandated under applicable laws.



**FCC Warning Statement**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or


television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

FCC Radiation Exposure Statement:  
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.  
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

 TONEMAC hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements.

## **Willkommen!**

TONEMAC gewährt 12 Monate Herstellergarantie und 90 Tage Rückerstattung, um sicherzustellen, dass jeder Kunde unbesorgt kaufen kann.

Sollten Sie Fragen zu unseren Produkten oder Dienstleistungen haben, wenden Sie sich bitte per E-Mail an folgende Adresse:

**Supports@tangmai.com.cn**

(Bitte geben Sie Ihre Kaufdaten an, wie z.B. den Namen des Shops, die Bestell-ID, Ihre Adresse, usw.)

©2023 TONEMAC Tech.Co.,Ltd. Dieses Werk darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung weder ganz noch teilweise vervielfältigt, verändert, verbreitet oder anderweitig genutzt werden.

TONEMAC Tech. Co., Ltd.

[www.tonemac.com](http://www.tonemac.com)

 @Tangmai Audio

 @tangmai.audio

 @Tangmai Audio

In China gedruckt



#### **WARNHINWEIS FÜR DIE KOPFHÖRER**

Um die Kopfhörer ordnungsgemäß und sicher verwenden zu können, lesen Sie bitte vor dem Gebrauch diese Anleitung. Bewahren Sie das Handbuch und die Sicherheits-Informationen an einem geeigneten Ort auf, um sie später nachschlagen zu können.

#### **WICHTIGSTE SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen und bewahren Sie die beiliegenden Warn- und Sicherheitshinweise auf, BEVOR Sie dieses Produkt verwenden.

Die möglichen Folgen einer unsachgemäßen Verwendung sind mit einem der beiden Symbole - "**WARNUNG**" und "**VORSICHT**" - gekennzeichnet, je nachdem, wie groß die Gefahr ist und wie schwerwiegend der Schaden sein könnte.

1. **WARNUNG** - Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann bei unsachgemäßem Gebrauch zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.
2. **VORSICHT** - Die Missachtung dieser Warnhinweise kann bei unsachgemäßer Bedienung zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen.

#### **WARNUNG**

- Das Hören von Audiosignalen bei übermäßiger Lautstärke kann zu dauerhaften Gehörschäden führen. Übermäßige Lautstärke kann Ihre Ohren schädigen und zu dauerhaftem lärmbedingtem Hörverlust (NIHL) führen. Halten Sie sich bitte an die folgenden Richtlinien der Occupational Safety Health Administration (OSHA) für die maximale Dauer der Exposition gegenüber Schalldruckpegeln, bevor Gehörschäden auftreten.

90 dB SPL	bei 8 Stunden	95 dB SPL	bei 4 Stunden
100 dB SPL	bei 2 Stunden	105 dB SPL	nach 1 Stunde
110 dB SPL	nach 30 Minuten	115 dB SPL	nach 15 Minuten
120 dB SPL	Vermeiden Sie es oder es kann zu Schäden kommen		

- Denken Sie an Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer, wenn Sie den Kopfhörer bei einer Tätigkeit benutzen, die Ihre Aufmerksamkeit erfordert, z.B. beim Fahrradfahren oder beim Gehen im oder in der Nähe des Verkehrs, einer Baustelle oder eines Bahngleises, usw. Nehmen Sie die Kopfhörer ab oder stellen Sie die Lautstärke ein, um sicherzustellen, dass Sie die Umgebungsgeräusche, einschließlich Alarme und Warnsignale, hören können.
- Seien Sie besonders vorsichtig und befolgen Sie die geltenden Gesetze bezüglich der Verwendung von Mobiltelefonen und Kopfhörern, wenn Sie die Kopfhörer während der Fahrt zum Telefonieren verwenden. In manchen Ländern gibt es spezielle Einschränkungen für die Verwendung solcher Produkte während der Fahrt. Verwenden Sie die Kopfhörer während der Fahrt NICHT für andere Zwecke.
- Halten Sie dieses Produkt und dessen Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren. Die Handhabung oder Verwendung durch Kinder kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen. Enthält kleine Teile und Kabel, die die Gefahr des Erstickens oder Strangulierens mit sich bringen können.
- Stellen Sie keine offenen Flammen auf oder in die Nähe des Kopfhörers, wie z.B. brennende Kerzen.

#### VORSICHT

- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu modifizieren. Dies könnte zu Verletzungen und/oder zum Ausfall des Produkts führen.
- Lassen Sie den Kopfhörer nicht fallen, setzen Sie sich nicht darauf und lassen Sie ihn nicht in Wasser eintauchen, andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Setzen Sie den Kopfhörer keiner extremen Gewalt aus und ziehen Sie nicht am Kabel, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.
- Halten Sie das Mikrofon trocken und setzen Sie es nicht extremen Temperaturen und Feuchtigkeit aus.
- Beenden Sie die Verwendung der Ohrhörer sofort, wenn sie starke Beschwerden, Reizungen, Ausschlag, Ausfluss oder andere unangenehme Reaktionen verursachen.
- Wenn Sie derzeit eine Ohrbehandlung erhalten, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

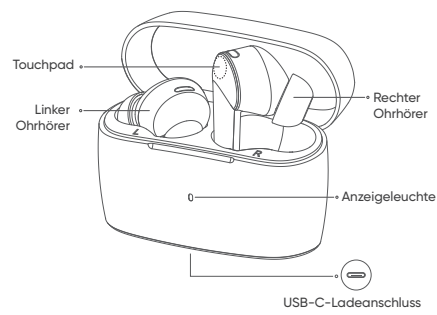
#### TONEMAC M3 IM ÜBERBLICK



Sie die Ladeschale x1

Echte kabellose Ohrhörer x2

USB-C Ladekabel x1



#### **BLUETOOTH-KOPPLUNG**

Öffnen Sie die Ladeschale und die Ohrhörer schalten sich automatisch ein und wechseln in den Bluetooth-Kopplungsmodus. Wählen Sie „TONEMAC M3“ in der Bluetooth-Liste Ihres Geräts, wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung herstellen.



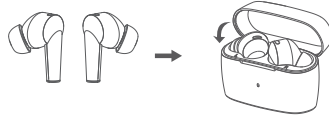
#### GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG

Um unerwünschte Umgebungsgерäusche zu reduzieren, halten das Touchpad an Ohrstöpseln 1,5 Sekunden lang gedrückt

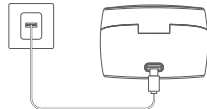
#### AUFLADEN

- Trocknen Sie die Ohrhörer und den USB-Anschluss vor dem Aufladen vollständig ab.
- Verwenden Sie ein zertifiziertes USB-C-Ladekabel und Ladegerät, um Schäden zu vermeiden.
- Laden Sie beide Ohrhörer und die Ladeschale vor der ersten Verwendung vollständig auf.

1. Platzieren Sie die Ohrhörer in der Ladeschale und schließen Sie diese.



2. Verbinden Sie die Ladeschale über ein USB-C-Ladekabel mit der Stromversorgung.



• Die LED-Anzeigen an der Ladeschale zeigen den Ladestatus an.  
 Blinzeln: Laden      Beleuchtung beibehalten: volle Aufladung

#### DAS TRAGEN

Wählen Sie die Ohrstöpsel, die am besten zu Ihren Ohren passen.  
 Setzen Sie die Ohrhörer jeweils in den inneren Gehörgang ein und drehen Sie sie vorsichtig, bis Sie die bequemste und sicherste Position gefunden haben.  
 • Im Lieferumfang Ihrer Ohrhörer sind zahlreiche Ohrstöpsel-Paare enthalten und die mittelgroßen Ohrstöpsel sind werksseitig angebracht.

#### BEDIENUNGSELEMENTE

Wiedergabe-Aktionen	
Wiedergabe / Pause:	Klicken Sie einmal auf das Touchpad (L/R)
Vorheriger Titel:	Klicken Sie zweimal auf das Touchpad (L)
Nächster Titel:	Klicken Sie zweimal auf das Touchpad (R)
Telefonanruf-Aktionen	
Anrufe annehmen/beenden:	Klicken Sie zweimal auf das Touchpad (L/R)

Anruf ablehnen:	Halten das Touchpad 2 Sekunden lang gedrückt (L/R)
Gerätefunktion	
Zwischen Umgebungsgeräusch-Modi / Geräuschunterdrückung-Modi / Norma-Modi wechseln:	Halten das Touchpad 15 Sekunden lang gedrückt (L/R)
Spielmodus (Niedrige Latenz):	Dreifach-Klick auf das Touchpad klicken (L/R)

#### SPEZIFIKATIONEN

Modell	TONEMAC M3
Bluetooth-Version	5.3
Bluetooth-Profil	HSP / HFP / A2DP / AVRCP / SPP / GATT
Audio Codec Format	SBC / AAC
Bluetooth Reichweite	10 m (33 ft)
Akkukapazität	55 mAh x2 (Ohrhörer) 420 mAh (Ladeschale)
Spielzeit	Bis zu 8 Stunden (insgesamt 30 Stunden mit der Ladeschale)
Spielzeit (ANC-Modus)	Bis zu 7 Stunden (insgesamt 26 Stunden mit der Ladeschale)
Aufladzeit	1,5 Stunden
Hörergröße	10 mm
Latenzzeit	38 ms im Spielmodus

#### **Begrenzte Garantie**

TONEMAC Technology Co., Ltd ("TONEMAC") gewährt für dieses Produkt eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler für die unten aufgeführten Zeiträume, wenn es direkt von TONEMAC oder einem TONEMAC-Händler erworben wurde. Im Rahmen dieser eingeschränkten Garantie wird TONEMAC nach eigenem Ermessen (i) das Produkt mit neuen oder überholten Teilen reparieren oder (ii) das Produkt durch ein neues oder überholtes Produkt ersetzen. Für die Zwecke dieser eingeschränkten Garantie bedeutet "generalüberholt" ein Produkt oder ein Teil, das auf seine ursprünglichen Spezifikationen zurückgeführt wurde. Im Falle eines Defekts sind dies Ihre einzigen Rechtsmittel.

Für einen Zeitraum von 1 Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum des Produkts ("Arbeitsgarantie") wird TONEMAC nach eigenem Ermessen das Produkt, das als defekt eingestuft wird, reparieren oder durch ein neues oder generalüberholtes Produkt ersetzen.

Diese Garantie ist nicht übertragbar. Diese Garantie gilt nicht bei Missbrauch oder unsachgemäßer Verwendung des Produkts, bei Verwendung entgegen den Anweisungen von TONEMAC, bei normalem Verschleiß, bei höherer Gewalt, bei fahrlässiger Verwendung, beim Kauf von einer anderen Partei als TONEMAC oder einem von TONEMAC autorisierten Wiederverkäufer, bei nicht autorisierter Reparatur oder Veränderung des Produkts.


ALLE STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT



ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK WERDEN HIERMIT IN DEM NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIGEN UMFANG ABGELEHNT UND SIND, SOWEIT NICHT ZULÄSSIG, AUF DIE DAUER UND DIE BEDINGUNGEN DIESER GARANTIE BESCHRÄNKT. TONEMAC LEHNT HIERMIT AUCH JEGLICHE HAFTUNG FÜR ZUFÄLLIGE, BESONDERE ODER FOLGESCHÄDEN AB.

In einigen Staaten sind Beschränkungen der Dauer einer stillschweigenden Garantie oder der Ausschluss oder die Beschränkung von zufälligen Schäden oder Folgeschäden nicht zulässig, so dass die obige Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie haben möglicherweise weitere Rechte, die von Staat zu Staat variieren.

Diese Garantie schränkt nicht die Rechte des Verbrauchers ein, die ihm nach geltendem Recht zustehen.

 TONEMAC erklärt hiermit, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien entspricht.

## ***Bienvenu à vous !***

TONEMAC offre 12 mois de garantie constructeur mondiale et une politique de remboursement de 90 jours pour que chaque client puisse acheter sans souci.

Si vous souhaitez nous poser des questions sur nos produits ou services, veuillez ne pas hésiter à nous contacter via l'email suivant :

**Supports@tangmai.com.cn**

(Veuillez indiquer les détails de votre achat, notamment le nom du magasin, l'ID de la commande, votre adresse, etc.)

©2023 TONEMAC Tech. Co.,Ltd. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation d'une partie de cet ouvrage est strictement interdite sans autorisation écrite préalable.

TONEMAC Tech. Co., Ltd.

[www.tonemac.com](http://www.tonemac.com)

 @Tangmai Audio

 @tangmai.audio

 @Tangmai Audio

Impression en Chine

#### **AVIS POUR LES ÉCOUTEURS**

Pour un usage sûr et correct des écouteurs, veuillez lire ce manuel avant de les utiliser. Conservez le manuel et les informations de sécurité dans un endroit accessible pour toute référence ultérieure.

#### **IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ**

Veuillez lire et conserver les avertissements et les consignes de sécurité ci-joints avant d'utiliser ce produit.

Les résultats possibles d'une utilisation incorrecte sont signalés par l'un des deux symboles - "AVERTISSEMENT" et "ATTENTION" en fonction de l'imminence du danger et de la gravité des dommages.

1. **AVERTISSEMENT** -Le fait de ne pas tenir compte de ces avertissements peut provoquer des blessures graves ou mortelles à la suite d'une utilisation incorrecte.
2. **ATTENTION** -Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures modérées ou des dommages matériels à la suite d'une opération incorrecte.

#### **AVERTISSEMENT**

- Un volume sonore trop élevé peut occasionner des dommages auditifs permanents. Une trop forte exposition à des niveaux sonores excessifs risque d'endommager vos oreilles et d'entraîner une perte auditive induite par le bruit (NIHL) permanente. Respectez les directives suivantes établies par l'Occupational Safety Health Administration (OSHA) sur la durée maximale d'exposition à des niveaux de pression acoustique avant l'apparition de lésions auditives.

90 dB SPL	à 8 heures	95 dB SPL	à 4 heures
100 dB SPL	à 2 heures	105 dB SPL	à 1 heure
110 dB SPL	à 30 min	115 dB SPL	à 15 min
120 dB SPL	à éviter ou des dommages peuvent survenir		

- Focalisez votre sécurité et celle des autres si vous utilisez le casque pendant une activité nécessitant votre attention, par exemple, en faisant un tour à vélo ou en vous promenant dans ou à proximité de la circulation, d'un site de construction ou d'un chemin de fer, etc. Enlevez le casque ou réglez votre volume pour vous assurer que vous entendez les sons environnants, y compris les alarmes et les signaux d'avertissement.
- Faites preuve de prudence et respectez les lois en vigueur concernant l'utilisation des téléphones portables et des écouteurs si vous utilisez les écouteurs pour téléphoner en conduisant. Certaines juridictions imposent des limitations spécifiques à l'utilisation de tels produits au volant. N'utilisez pas les écouteurs à d'autres fins pendant la conduite.
- Tenez ce produit et ses accessoires hors de portée des enfants de moins de 3 ans. La manipulation et l'utilisation par des enfants peuvent entraîner un risque de décès ou de blessure grave. Il contient de petites pièces et des cordons qui peuvent présenter un risque d'étouffement ou de strangulation.
- Ne placez aucune source de flamme nue sur ou à proximité du casque, telle qu'une bougie allumée.

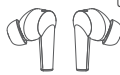
#### ATTENTION

- Ne tentez pas de modifier ce produit. Cela risquerait d'entraîner des blessures corporelles et/ou une défaillance du produit.
- Ne faites pas tomber le casque, ne vous asseyez pas dessus et ne le laissez pas immergé dans l'eau, sous peine de provoquer des défaillances du casque.
- Ne soyez pas soumis à une force extrême et ne tirez pas sur le câble, sous peine de provoquer des défaillances.
- Maintenez le microphone au sec et évitez de l'exposer à des températures et à une humidité extrêmes.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser les écouteurs s'ils provoquent une grande gêne, une irritation, une éruption cutanée, un écoulement ou toute autre réaction inconfortable.
- Si vous recevez un traitement pour les oreilles, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.

#### NOUS VOUS PRÉSENTONS LE TONEMAC M3



Boîte de charge x1



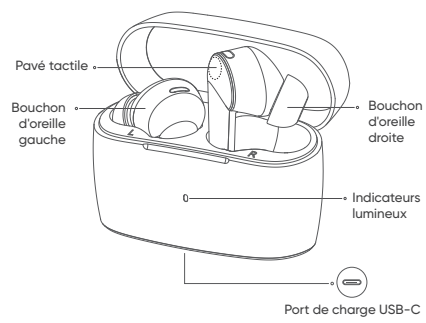
Écouteurs Wireless x2



Une paire de bouchons d'oreilles x3



Câble de chargement USB-C x1



#### **MISE SOUS TENSION ET COUPLAGE**

Ouvrez le boîtier de charge : les écouteurs se mettent automatiquement sous tension et passent en mode de couplage Bluetooth. Sélectionnez « TONEMAC M3 » dans la liste Bluetooth de votre appareil lors de la première connexion.



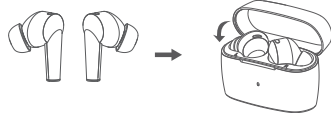
#### RÉDUCTION DU BRUIT

Pour réduire le bruit ambiant indésirables, maintenez le Pavé tactile enfoncé pendant 1,5 seconde.

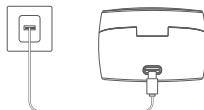
#### CHARGE

- Séchez entièrement les écouteurs et le port USB avant la charge.
- Utilisez un câble et un chargeur USB-C certifiés pour éviter tout dommage.
- Chargez entièrement les deux écouteurs et le boîtier de charge avant la première utilisation.

1. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et fermez ce dernier.



2. Connectez le boîtier de charge à l'alimentation en utilisant un câble de charge USB-C.



• Les voyants du boîtier de charge indiquent l'état de la charge.  
Clignotant: Charge      Garder l'éclairage: Complètement chargé

#### UTILISATION

1. Choisissez les embouts les mieux adaptés à vos oreilles.
  2. Insérez les écouteurs dans le conduit auditif de vos oreilles et faites-les tourner délicatement jusqu'à ce qu'ils tiennent confortablement et fermement.
- Plusieurs paires d'embouts sont incluses ; initialement, la paire d'embouts moyens est fixée à vos écouteurs.

#### CONTRÔLES

Actions de lecture	
Lecture / Pause :	Cliquez une fois sur le Pavé tactile (G/D)
Précédent suivante :	Cliquez deux fois sur le Pavé tactile (G)
Piste suivante :	Cliquez deux fois sur le Pavé tactile (D)
Actions d'appel téléphonique	
Réponde / Terminer un appel :	Cliquez deux fois sur le Pavé tactile (G/D)



Déclinez un appel :	Maintenez le Pavé tactile enfoncé pendant 2 seconde (G/D)
Actions du dispositif	
Changer les modes de son / modes de réduction du bruit / modes de normal ambiant :	Maintenez le Pavé tactile enfoncé pendant 1,5 seconde (G/D)
Spielmodus (Niedrige Latenz):	Trois clics sur le Pavé tactile

#### SPÉCIFICATIONS

Modèle	TONEMAC M3
Version Bluetooth	5.3
Profil Bluetooth	HSP / HFP / A2DP / AVRCP / SPP / GATT
Format du codec audio	SBC / AAC
Gamme Bluetooth	10 m (33 ft)
Capacité de la batterie	55 mAh x2 (écouteurs) 420 mAh (boîtier de charge)
Temps d'écoute	Jusqu'à 8 heures (total de 30 heures avec le boîtier de charge)
Temps d'écoute (mode ANC)	Jusqu'à 7 heures (total de 26 heures avec le boîtier de charge)
Temps de charge	1,5 heures
Taille de l'écouteur	10 mm
Latence	38 ms en mode jeu

#### LIMITATION DE LA GARANTIE

TONEMAC Technology Co., Ltd ("TONEMAC") offre une garantie sur ce produit contre les défaillances de matériel ou de fabrication pour les périodes et comme indiqué ci-dessous lorsqu'il est acheté directement chez TONEMAC ou chez un détaillant TONEMAC. En vertu de la présente garantie limitée, TONEMAC, à sa discrétion, (i) réparera le produit à l'aide de pièces neuves ou remises à neuf ou (ii) le remplacera par un produit neuf ou remis à neuf. Dans le cadre de la présente Garantie limitée, le terme " remis à neuf " signifie un produit ou une pièce qui a été rendu(e) à ses spécifications d'origine. Dans le cas d'un défaut, voici vos solutions exclusives.

Durant 1 an à compter de la date d'achat originale du produit ("Garantie de main-d'œuvre"), TONEMAC s'engage, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer par un produit neuf ou remis à neuf, le produit jugé défectueux.


Cette dernière garantie n'est pas transférable. Cette garantie ne sera pas applicable en cas d'abus ou de mésusage du produit, d'utilisation contraire aux instructions de TONEMAC, de l'usure normale, d'un cas de force majeure, d'une utilisation négligente, d'un achat auprès d'une partie autre que TONEMAC ou un revendeur agréé par TONEMAC, d'une réparation non autorisée ou d'une modification du produit.

LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SONT PAR LA PRÉSENTE EXCLUES DANS LA MESURE PERMISE PAR LES LOIS APPLICABLES ET, DANS LA MESURE NON PERMISE, LIMITÉES À LA DURÉE ET AUX TERMES DE CETTE GARANTIE. TONEMAC SE

DÉGAGÉ ÉGALEMENT DE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES ACCIDENTELS, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS.

Dans certains États, il n'est pas permis de limiter la durée d'une garantie implicite ou d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, de manière à ce que la limitation ci-dessus puisse ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux précis, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

La présente garantie ne réduit pas les droits du consommateur prévus par les lois applicables.

 TONEMAC déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et à toutes les autres exigences applicables de la directive européenne.

## **¡Bienvenido!**

TONEMAC ofrece 12 meses como garantía global del fabricante y una política de reembolso de 90 días para asegurar que cada cliente pueda realizar su compra sin preocupaciones.

Si tiene alguna pregunta sobre nuestros productos o servicios, no dude en ponerse en contacto con el siguiente correo electrónico:

**Supports@tangmai.com.cn**

(Por favor, envíe sus datos de compra que incluyan el nombre de la tienda, el ID del pedido, su dirección, etc.)

©2023 TONEMAC Tech.Co.,Ltd. Queda prohibida la reproducción, modificación, distribución o cualquier otro uso de esta obra sin autorización previa por escrito.

TONEMAC Tech. Co., Ltd.

[www.tonemac.com](http://www.tonemac.com)

 @Tangmai Audio

 @tangmai.audio

 @Tangmai Audio

Impreso en China

#### **ADVERTENCIAS PARA LOS AURICULARES**

Para un uso seguro y correcto de los auriculares, léase este manual antes de utilizarlos. Conserve el manual y la información de seguridad información de seguridad en un lugar conveniente para futuras consultas.

#### **IMPORTANTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

Antes de usar este producto, lea y guarde las advertencias e instrucciones de seguridad adjuntas.

Los resultados posibles de un uso incorrecto están señalados con uno de los dos símbolos - "ADVERTENCIA" y "PRECAUCIÓN"- dependiendo de la inminencia del peligro y de la gravedad del daño.

1. **ADVERTENCIA** -La omisión de estas advertencias puede ocasionar lesiones graves o la muerte como resultado de una manipulación incorrecta
2. **ATENCIÓN** -Ignorar estos avisos puede causar lesiones moderadas o daños a la propiedad como resultado de una operación incorrecta.

#### **AVISO**

- Escuchar el sonido a un volumen excesivo puede causar daños auditivos permanentes. La sobreexposición a niveles de sonido excesivos puede dañar sus oídos y ocasionar una pérdida de audición permanente causada por el impacto del ruido (NIHL). Por favor, aplique las siguientes directrices establecidas por la Administración de Seguridad y Salud en el Trabajo (OSHA por sus siglas en inglés) sobre el tiempo máximo de exposición a niveles de presión sonora antes de que se produzcan daños auditivos.

90 dB SPL	a las 8 horas	95 dB SPL	a las 4 horas
100 dB SPL	a las 2 horas	105 dB SPL	a las 1 hora
110 dB SPL	a los 30 minutos	115 dB SPL	a los 15 minutos
120 dB SPL	Evite o puede producirse un daño		

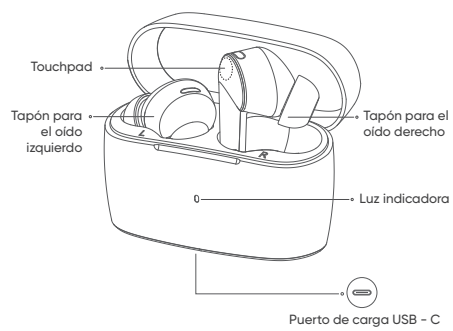
- Considere su seguridad y la de los demás si utiliza los auriculares mientras realiza cualquier actividad que requiera su atención, por ejemplo, mientras circula en bicicleta o camino dentro o cerca del tráfico, de una obra en construcción o del ferrocarril, etc. Quite los auriculares o ajuste el volumen para asegurarse de que puede oír los sonidos del entorno, incluidas las alarmas y las señales de advertencia.
- Utilice con precaución y respete las leyes vigentes sobre el uso de teléfonos móviles y auriculares si utiliza los auriculares para realizar llamadas telefónicas mientras conduce. Algunas jurisdicciones imponen restricciones específicas al uso de estos productos mientras se conduce. NO use los auriculares para ningún otro fin mientras conduce.
- Mantenga el producto y sus accesorios fuera del alcance de los niños menores de 3 años. La manipulación o el uso por parte de los niños puede conllevar un riesgo de muerte o de lesiones graves. Contiene piezas pequeñas y cables que pueden presentar riesgo de asfixia o estrangulamiento.
- No sitúe ninguna fuente de llama desnuda sobre los auriculares o cerca de ellos, como velas encendidas.

#### ATENCIÓN

- No pretenda modificar este producto. Si lo hace, podría provocar lesiones personales y/o el fallo del producto.
- No se deje caer, ni se sienta, ni deje que los auriculares se sumerjan en el agua; de lo contrario, pueden producirse fallos en los auriculares.
- No someta los auriculares a una fuerza extrema y no tire del cable, ya que de lo contrario podrían aparecer fallos.
- Mantenga el micrófono seco y evite la exposición a temperaturas y humedad extremas.
- Deje de utilizar los auriculares inmediatamente si le causan grandes molestias, irritación, sarpullido, secreción o cualquier otra reacción incómoda.
- Si está recibiendo un tratamiento para el oído, consulte a su médico antes de utilizar este dispositivo.

#### PRESENTACIÓN DEL TONEMAC M3





#### ENCENDIDO Y EMPAREJAMIENTO

Abra el estuche de carga y los auriculares se encenderán automáticamente y pasarán al modo de emparejamiento por Bluetooth. Seleccione "TONEMAC M3" en la lista de dispositivos Bluetooth cuando se conecte por primera vez.





#### **CANCELACIÓN DE RUIDO**

Para reducir el ruido ambiental no deseado, Presione el Touchpad durante 1,5 segundos.

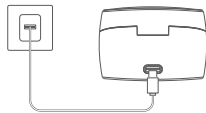
#### **RECARGA**

- Seque completamente los auriculares y el puerto USB antes de la carga.
- Utilice un cargador y un cable de carga USB-C certificados para evitar daños.
- Cargue ambos auriculares completamente y el estuche de carga antes del primer uso.

1. Coloque los auriculares en el estuche de carga y ciérrelo.



2. Conecte la base de carga a la fuente de alimentación mediante el cable de carga USB-C.



• Los indicadores LED del estuche de carga indican el estado de carga.  
Parpadeo: Carga      Mantener la iluminación: Completamente cargada

#### USO

Seleccione los adaptadores para el oído que mejor se ajusten a usted. Coloque los auriculares en el canal auditivo y gírelos suavemente hasta encontrar la posición más cómoda y segura.  
• Los auriculares se presentan con varios adaptadores para el oído. Los que están preinstalados en los auriculares son de tamaño medio.

#### CONTROLES

Acciones de reproducción	
Reproducir / Pausa:	Haga clic en el Touchpad una vez (L/R)
Anterior pista:	Haga clic en el Touchpad dos veces (L)
Siguiente pista:	Haga clic en el Touchpad dos veces (R)
Acciones en llamadas telefónicas:	
Contestar / Terminar una llamada:	Haga clic en el Touchpad dos veces (L/R)

Rechazar una llamada:	Presione el durante 2 segundos (L/R)
Acciones del dispositivo	
Cambiar los modos de sonido / modos de Cancelación de ruido / Modos de Normal ambiental:	Presione el durante 1,5 segundos (L/R)
Modo de juego (baja latencia):	Tres clics en el Touchpad (L/R)

#### ESPECIFICACIONES

Modelo	TONEMAC M3
Versión Bluetooth	5.3
Perfil Bluetooth	HSP / HFP / A2DP / AVRCP / SPP / GATT
Formato del códec de audio	SBC / AAC
Alcance del Bluetooth	10 m (33 pies)
Capacidad de la batería	55 mAh x2 (auriculares) 420 mAh (estuche de carga)
Tiempo de reproducción	Hasta 8 horas (total 30 horas con el estuche de carga)
Tiempo de reproducción (Modo de ANC)	Hasta 7 horas (total 26 horas con el estuche de carga)
Tiempo de carga	1.5 horas
Tamaño de la auricular	10 mm
Latencia	38 milisegundos en modo juego

**Garantía limitada**

TONEMAC Technology Co., Ltd ("TONEMAC") ofrece una garantía para este producto contra defectos de material o de fabricación durante los periodos y, según lo establecido a continuación, cuando se adquiere directamente a TONEMAC o a un distribuidor de TONEMAC. En virtud de esta Garantía Limitada, TONEMAC, a su elección, (i) reparará el producto utilizando piezas nuevas o reacondicionadas o (ii) reemplazará el producto con un producto nuevo o reacondicionado. A efectos de esta Garantía Limitada, "reacondicionado" significa un producto o pieza que ha sido devuelto a sus especificaciones originales. En el caso de un defecto, estos son sus recursos exclusivos.

Durante un año a partir de la fecha original de compra del producto ("Garantía de mano de obra"), TONEMAC procederá, a su elección, a reparar o sustituir por un producto nuevo o reacondicionado, el producto que se determine como defectuoso.


Esta garantía no es transferible. No se aplicará esta garantía en caso de abuso o mal empleo del producto, uso contrario a las instrucciones de TONEMAC, desgaste ordinario, caso fortuito, uso negligente, compra a una parte que no sea TONEMAC o un revendedor autorizado por TONEMAC, reparación no autorizada o modificación del producto.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO QUEDAN POR LA PRESENTE EXCLUIDAS EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LAS LEYES APLICABLES Y, EN LA MEDIDA EN QUE

NO LO PERMITAN, QUEDAN LIMITADAS A LA DURACIÓN Y LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA. TONEMAC TAMBIÉN RECHAZA POR LA PRESENTE TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES.

Algunos países no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, por lo que es probable que la limitación anterior no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía no limita los derechos del consumidor establecidos por las leyes aplicables.

 TONEMAC declara por la presente que este producto cumple con los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE y todos los demás requisitos aplicables de la directiva de la UE.

## ***Diamo il benvenuto!***

TONEMAC le offre 12 mesi di garanzia globale del produttore e una polizza di rimborso di 90 giorni per garantire che tutti i clienti possano acquistare liberamente.

Se ha qualche domanda sui nostri prodotti o servizi, si senta libero di contattarci via la seguente email:


**Supports@tangmai.com.cn**

(La invitiamo ad inviare i suoi dati di acquisto comprendenti il nome del negozio, l'ID dell'ordine, il suo indirizzo, ecc.)

©2023 TONEMAC Tech.Co., Ltd. È vietata la riproduzione, la modifica, la distribuzione o l'uso di qualsiasi parte di questo lavoro senza previa autorizzazione scritta.

TONEMAC Tech. Co., Ltd.

[www.tonemac.com](http://www.tonemac.com)

 @Tangmai Audio

 @tangmai.audio

 @Tangmai Audio

Stampato in Cina

#### **AVVERTENZA PER LE CUFFIE**

Per l'uso sicuro e corretto delle cuffie, leggere questo manuale prima dell'uso. Conservare il manuale e le informazioni sulla sicurezza in un posto adatto per future consultazioni.

#### **PRECAUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA**

Prima di utilizzare questo prodotto, la preghiamo di leggere e conservare le istruzioni di sicurezza e le avvertenze allegate.

I risultati possibili di un uso scorretto sono segnati da uno dei due simboli - **"AVVERTENZA"** e **"ATTENZIONE"** - a seconda dell'uso.

**"ATTENZIONE"** - a causa dell'imminenza del pericolo e della gravità del danno.

1. **AVVERTENZA** -L'inosservanza di questi avvertimenti può causare gravi lesioni o la morte come risultato di un'operazione errata.

2. **ATTENZIONE** -Il rispetto di queste precauzioni può causare lesioni moderate o danno alla proprietà in seguito ad un'operazione errata.

#### **ATTENZIONE**

- Ascoltare audio a livelli di volume elevati può causare danni permanenti dell'udito. La sovraesposizione a livelli sonori eccessivi può danneggiare le sue orecchie provocando una perdita permanente dell'udito indotta dal rumore (NIHL). Usi le seguenti linee guida stabilite dall'Occupational Safety Health Administration (OSHA) sul tempo di esposizione massimo ai livelli di pressione acustica prima che si manifestino danni all'udito.

90 dB SPL	a 8 ore	95 dB SPL	a 4 ore
100 dB SPL	a 2 ore	105 dB SPL	a 1 ora
110 dB SPL	a 30 min	115 dB SPL	a 15 min
120 dB SPL	Evitare o si possono verificare danni		

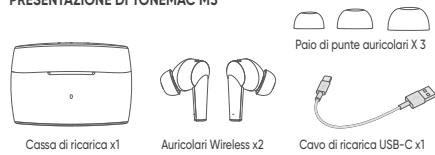
- Si ricordi della sua sicurezza e di quella degli altri se usa le cuffie mentre è impegnato in qualsiasi attività che richieda la sua attenzione, ad esempio, mentre va in bicicletta o cammina nel traffico o nelle vicinanze di un cantiere o di una ferrovia, ecc. Si tolga le cuffie o regoli il volume per assicurarsi di poter sentire i suoni circostanti, inclusi gli allarmi e i segnali di avvertimento.
- Sia prudente e segua le leggi applicabili relative all'uso del telefono cellulare e delle cuffie se usa le cuffie per telefonare mentre guida. Alcune giurisdizioni impongono limitazioni specifiche sull'uso di tali prodotti durante la guida. NON usi le cuffie per altri scopi durante la guida.
- Tenere questo prodotto e i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini sotto i 3 anni. La manipolazione o l'uso da parte dei bambini può comportare un rischio di morte o di lesioni gravi. Contiene piccole parti e cavi che possono comportare il rischio di soffocamento o strangolamento.
- Non metta sorgenti di fiamme vive sopra o vicino alle cuffie, come ad esempio candele accese.

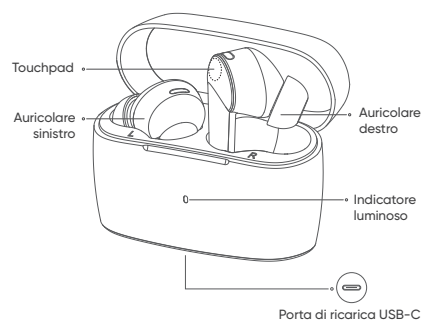


#### ATTENZIONE

- Non cercare di modificare questo prodotto. Questo potrebbe provocare lesioni personali e/o il malfunzionamento del prodotto.
- Non faccia cadere, non si sieda e non lasci che le cuffie siano immerse nell'acqua, altrimenti potrebbero verificarsi dei guasti alle cuffie.
- Non sia sottoposto a forza estrema e non si tiri il cavo, o potrebbero verificarsi guasti.
- Tenga il microfono asciutto ed eviti l'esposizione a temperature e umidità estreme.
- Smetta immediatamente di usare gli auricolari se causano grande fastidio, irritazione, eruzione cutanea, scariche o qualsiasi altra reazione spiacevole.
- Se sta ricevendo un trattamento per l'orecchio, consulti il suo medico prima di usare questo dispositivo.

#### PRESENTAZIONE DI TONEMAC M3





#### ACCENSIONE E ABBINAMENTO

Apri la custodia di ricarica. Gli auricolari si accenderanno ed entreranno automaticamente in modalità di abbinamento Bluetooth. Seleziona "TONEMAC M3" dall'elenco Bluetooth del tuo dispositivo quando ti connetti per la prima volta.



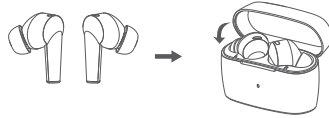
#### CANCELLAZIONE DEL RUMORE

Per ridurre il rumore ambientale indesiderato, toccare e tenere premuto il Touchpad per 1,5 secondi.

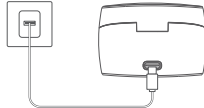
#### IN CARICA

- Asciugare completamente gli auricolari e la porta USB prima della ricarica.
- Utilizzare un cavo di ricarica e un caricabatterie USB-C certificati per evitare danni.
- Il primo utilizzo deve essere preceduto da una ricarica completa di auricolari e custodia di ricarica.

1. Collocare gli auricolari nella custodia di ricarica e chiuderla.



2. Collegare la custodia di ricarica all'alimentazione utilizzando il cavo di ricarica USB-C.



• Gli indicatori LED sulla custodia di ricarica indicano lo stato di carica.  
Blinking: Ricarica    Mantieni l'illuminazione: Carica completa

#### UTILIZZO

1. Scegliere gli EarTips che assicurano la tenuta migliore.
  2. Inserire gli auricolari nel canale uditivo e ruotarli delicatamente fino a individuare la posizione più comoda e sicura.
- \* Gli auricolari sono dotati di più paia di EarTips, tra cui quelli di medie dimensioni preinstallati.*

#### CONTROLLI

Azioni di riproduzione	
Riproduzione/Pausa:	Fare clic sul touchpad una volta (L/R)
Precedente successiva:	Fare clic sul touchpad due volte (L)
Traccia successiva:	Fare clic sul touchpad due volte (R)
Azioni della telefonata	
Rispondere/terminare una chiamata:	Fare clic sul touchpad due volte (L/R)

Rifutare una chiamata:	Toccare e tenere premuto il Touchpad per 2 secondi (L/R)
Azioni del dispositivo	
Passare tra le modalità dei suoni / modalità del Cancella il rumore / modalità del Normale ambientale:	Toccare e tenere premuto il Touchpad per 1,5 secondi (L/R)
Modalità di gioco (bassa latenza):	Fai triplo clic sul touchpad (L/R)

#### SPECIFICHE

Modello	TONEMAC M3
Versione Bluetooth	5.3
Profilo Bluetooth	HSP / HFP / A2DP / AVRCP / SPP / GATT
Formato del codec audio	SBC / AAC
Gamma Bluetooth	10 m (33 ft)
Capacità della batteria	55 mAh x2 (auricolari) 420 mAh (custodia di ricarica)
Riproduzione	Fino a 8 ore (totale 30 ore con la custodia di ricarica)
Riproduzione (Modalità ANC)	Fino a 7 ore (totale 26 ore con la custodia di ricarica)
Tempo di ricarica	1,5 ore
Dimensione delle cuffie	10 mm
Latenza	38 ms in modalità gioco

#### **DICHIARAZIONE DI GARANZIA**

TONEMAC Technology Co., Ltd ("TONEMAC") assicura questo prodotto contro eventuali difetti di materiali o di fabbricazione per i periodi e come stabilito di seguito se comprato direttamente da TONEMAC o da un rivenditore TONEMAC. Ai termini della presente Garanzia Limitata, TONEMAC, a sua scelta, (i) ripara il prodotto usando parti nuove o ricondizionate o (ii) rimpiazza il prodotto con un nuovo o ricondizionato prodotto. Ai sensi della presente Garanzia Limitata, per "ricondizionato" si intendono un prodotto o una parte che è stata riportata alle sue specifiche originali. In caso di difetto, questi sono i suoi esclusivi risarcimenti.

Per 1 anno dalla data originale di acquisto del prodotto ("Garanzia sulla manodopera"), TONEMAC provvederà, a sua discrezione, a riparare o sostituire con un prodotto nuovo o ricondizionato il prodotto determinato essere difettoso.


La garanzia non è trasferibile. Non si applica in caso di abuso o uso improprio del prodotto, uso contrario alle istruzioni di TONEMAC, usura ordinaria, atto di Dio, uso trascurato, acquisto da una parte diversa da TONEMAC o da un rivenditore autorizzato da TONEMAC, riparazione non autorizzata o modifica del prodotto.

OGNI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE È QUI DISCONOSCIUTA NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE E, PER QUANTO NON CONSENTITO, È LIMITATO ALLA DURATA E AI TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA. TONEMAC DECLINA INOLTRE OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI INCIDENTALI, SPECIALI O

#### CONSEQUENZIALI.

Certi stati non consentono limitazioni sulla lunghezza di una garanzia implicita o l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali; pertanto, la limitazione di cui sopra potrebbe non applicarsi a lei. La presente garanzia le dà diritti legali specifici e potrebbe avere altri diritti che variano da stato a stato.

La presente garanzia non restringe i diritti del consumatore previsti dalle leggi applicabili.

 TONEMAC dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE e a tutti gli altri requisiti della direttiva UE applicabili.

**ご購入頂きありがとうございます!**

TONEMACは、すべてのお客様が安心して購入できるように、12ヶ月のグローバルメーカー保証と90日間の返金ポリシーを提供しています。

当社の製品またはサービスについてご不明な点がございましたら、こちらのメールアドレス

**(Supports@tangmai.com.cn)**

までお気軽にお問い合わせください (ショップ名、注文ID、住所など購入した際の情報を記載してください)

@2023 TONEMAC Tech.Co.,Ltd. 書面による事前の許可なしに、いかなる部分も複製、変更、配布、またはその他の方法で使用することはできません。

TONEMAC Tech. Co., Ltd.

[www.tonemac.com](http://www.tonemac.com)

 @Tangmai Audio

 @tangmai.audio

 @Tangmai Audio

中国で印刷



#### **ヘッドホンの警告**

イヤホンを安全かつ正しく使用するために、使用前にこのマニュアルをお読みください。マニュアルと安全に関する情報は、後で参照できるように便利な場所に保管してください。

#### **重要な安全上の注意**

この製品を使用する前に、同封されている警告と安全上の注意を読んで保管してください。

誤った使用による結果は、危険の差し迫りと損傷の重大度に応じて、「警告」と「注意」の2つの記号で示されます。

1.警告-これらの警告を無視すると、誤った操作の結果として重傷または死亡事故を引き起こす可能性があります。

2.注意-これらの注意を無視すると、誤った操作の結果として、中程度のケガや物的損害を引き起こす可能性があります。

#### **警告**

過度の音量でオーディオを聞くと、永久的な聴覚障害を引き起こす可能性があります。過度の音圧レベルにさらされると、耳にダメージを与え、永久的な騒音性難聴（NIHL）を引き起こす可能性があります。聴力障害を防ぐため、製品を聴く前に、下記のOSHA（米国労働安全衛生局）が定めた音圧レベルの最大出力時間のガイドラインをご参照ください。

90 dB SPL	8時間	95 dB SPL	4時間
100 dB SPL	2時間	105 dB SPL	1時間
110 dB SPL	30分	115 dB SPL	15分
120 dB SPL	故障の原因となりますので避けてください。		

- 自転車に乗車中、道路や建設現場、鉄道など場所を歩行中のような注意が必要な場所でヘッドホンを使用する場合は、自分と他の人の安全に注意してください。ヘッドホンを取り外すか、音量を調整してください。アラームや信号の音など周囲の音が聞こえるようにしましょう。
- 運転中の通話にヘッドホンを使用する場合は、携帯電話やヘッドホンの使用に注意し、法令を遵守してください。一部の地域では、運転中のそのような製品の使用に特定の制限を課しています。運転中はヘッドホンを他の目的に使用しないでください。
- 本製品および付属品は3歳未満のお子様の手が届かないところに保管してください。お子様ご使用されると、死亡または重傷を負う恐れがあります。窒息や絞扼の危険をもたらす可能性がある小さな部品やコードを含んでいます。
- 点火中のろうそくなど、ヘッドホンに火を近づけないでください。

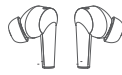
#### 注意事項

- 本製品を改造しないでください。ケガや製品故障の原因になります。
- ヘッドホンを落としたり、その上に座ったり、水に浸したりしないでください。ヘッドホンが故障する恐れがあります。
- 無理な力を加えたり、ケーブルを引っ張ったりしないでください。故障の原因になります。
- マイクを乾いた状態に保ち、極端な温度や湿度にさらさないようにしてください。
- 違和感、炎症、かぶれ、発疹などの不快な反応を引き起こしている場合は、すぐにイヤホンの使用を中止してください。
- 現在耳の治療を受けている場合は、イヤホンを使用する前に医師にご相談ください。

#### TONEMAC M3のご紹介



充電ボックスx 1



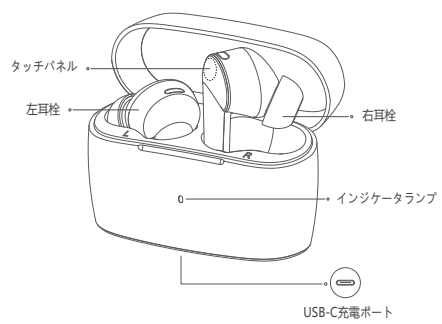
真のワイヤレスイヤホンx 2



一对の耳栓 x3



USB-C充電ケーブルx 1



#### 電源オンとペアリング

充電ケースを開くと、両方のイヤホンの電源が自動的にオンになり、Bluetooth ペアリングモードに入ります。初めてご利用になる際は、ご使用の機器の Bluetooth 設定画面で「TONEMAC M3」を選択し、接続してください。

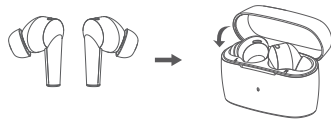


#### ノイズキャンセレーション

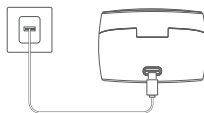
イヤホンのタッチパッドを1.5秒間長押し、周囲の雑音を軽減することができます。

#### 充電

- イヤホンとUSBポートを完全に乾かしてから、充電してください。
  - 損傷を避けるため、付属のUSB-C充電ケーブルと充電器を使用してください。
  - 初めてご使用になる前に、両方のイヤホンと充電ケースを満充電にしてください。
1. 充電ケースに両方のイヤホンを戻し、充電ケースを閉じます。



2. USB-Cケーブルを使用して、充電ケースを電源に接続します。



• 充電ケースのLEDインジケータに充電ステータスが表示されます。  
点滅: 充電 照明の保持しようめいのいじょ:フル充電

#### 装着

1. 耳のサイズに合うイヤークリップを選択します。
  2. イヤホンが耳の奥までしっかりはめ込み、最適な位置に来るようにゆったりとひねって固定します。
- 本製品には複数のイヤークリップが付属しており、そのうち、Mサイズのイヤークリップがすでにイヤホンに取り付けられています。

#### コントロール

再生操作	
再生/一時停止:	「タッチパネル」を1回押す (左/右)
前の曲:	「タッチパネル」を2回押す (左)
次の曲:	「タッチパネル」を2回押す (右)
通話操作	
通話開始/終了:	「タッチパネル」を2回押す (左/右)

着信拒否:	[タッチパネル] を2秒間長押し(左/右)
デバイス操作	
モードを切り替える (ノイズキャンセリング/標準/環境サウンドモード):	[タッチパネル] を1.5秒間長押し(左/右)
ゲームモード (低遅延):	[タッチパネル] を素早く3回押す(左/右)

#### 仕様

モデル	TONEMAC M3
Bluetoothバージョン	5.3
Bluetoothプロファイル	HSP / HFP / A2DP / AVRCP / SPP / GATT
音声コーデックフォーマット	SBC / AAC
Bluetooth範囲	10 m (33 ft)
バッテリー容量	55 mAh x2 (イヤホン) 420 mAh (充電ケース)
再生時間	最長8時間 (充電ケース込みで合計30時間)
再生時間 (ノイズキャンセリングモードをオンにした場合)	最長7時間 (充電ケース込みで合計26時間)
充電時間	1.5 時間
ドライバーサイズ	10 mm
遅延時間	ゲームモードで38ms

#### 限定保証

TONEMAC Technology Co., Ltd (以下「TONEMAC」)は、TONEMACまたはTONEMAC販売店から直接購入した場合、以下に記載されている期間中、材料または製造上の欠陥に対してこの製品を保証します。この限定保証に基づき、TONEMACは (i) 新品または再生部品を使用して製品を修理する、または (ii) 製品を新品または再生品と交換します。

TONEMACは製品の購入日（「修理保証」）から1年間、欠陥があると判断された製品を、独自の判断で修理または新品または再生品と交換します。

この保証は譲渡できません。この保証は、製品の乱用または誤用、TONEMACの指示に反する使用、自然消耗、不可抗力、怠慢な使用、TONEMACまたはTONEMAC認定の販売代理店以外での製品購入、不正修理または改造された場合には適用されません。

商品性または特定目的の適合性などの黙示保証は、該当する法律が許す範囲ですべて放棄され、法律が許さない範囲では本保証の期間および条件に限定されます。TONEMACは、ここに、付随的損害または特別損害、間接的損害に対する全責任を放棄します。

一部の地域では、付随的損害や間接的損害に対する免除や制限、または暗黙保証の継続期間の制限が認められないため、上記の制限が適用されない場合もあります。本保証はお客様に具体的な法的権利を付与するものであり、地域によってお客様はその他権利を有する場合があります。

本保証は準拠法の下で義務付けられた消費者の権利を制限するものではありません。



# TONEMAC

©2023 TONEMAC Tech.Co., Ltd

No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission. / Dieses Werk darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung weder ganz noch teilweise vervielfältigt, verändert, verbreitet oder anderweitig genutzt werden. / Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation d'une partie de cet ouvrage est strictement interdite sans autorisation écrite préalable. / Queda prohibida la reproducción, modificación, distribución o cualquier otro uso de esta obra sin autorización previa por escrito. / È vietata la riproduzione, la modifica, la distribuzione o l'uso di qualsiasi parte di questo lavoro senza previa autorizzazione scritta. / 複製による事前の許可なしに、いかなる部分も複製・変改・配布、またはその他の方法で使用することはできません。